

## التزام HUGO تجاه العلم وعلوم الجينوم العالميين

منظمة الجينوم البشري (HUGO) تدعم وتناصر العلم وعلوم الجينوم على نطاق عالمي بعزم وتصميم، من خلال الإدراك أنّ البحث والتقدم في المجال العلمي يتجاوزان الحدود القومية. نحن ملتزمون بتنمية ورعاية مجتمع علمي عملي يعمل بمنأى عن التأثيرات الحكومية، ويبقى نظيفاً من أي شكل من أشكال التمييز.

المبادئ الجوهرية التي نؤمن بها تشمل:

- 1. التعاون العالمي:** نحن نشجع ونمكّن الشراكات الدولية والتعاون الدولي بين علماء وباحثين في مجال الجينوم، في سبيل النهوض بالتفاهم والتطبيق الجماعيين لعلم الجينوم لصالح تحسين البشرية.
- 2. استقلالية من التأثيرات الحكومية:** يتعهد HUGO بالمحافظة على أنشطة علمية خالية من تدخل أو تأثير الأجسام الحكومية، من خلال التأكيد على استقامة العلم وعلى الموضوعية.
- 3. النهج الاحتوائي والتنوع:** نحن نتبنى وتدعم مجتمعاً علمياً متنوعاً، وتدعم مساهمات الناس الذين يتحدرون من جميع الخلفيات، بما في ذلك كل منشأ وقومية وخلفية اجتماعية-اقتصادية، ومنشأ ديني، وجندر، ودين، وميول جنسية. تؤمن HUGO أنّ المجتمع المتنوع يحسّن النزعة الخلاقة ونزعة التجديد والابتكار، وجودة البحث العلمي.
- 4. معايير أخلاقية:** تُؤلي HUGO المحافظة على أرفع المعايير الأخلاقية في البحث الجينومي أهمية قصوى وتلتزم بعدم الحياد عنها، وتتعهد بأن جميع الأنشطة العملية تستوفي التوجيهات الأخلاقية المشددة، من خلال التدقيق في حقوق وكرامة الأفراد المنخرطين في البحث الجينومي أو المتأثرين به.
- 5. الحيادية في القضايا الاجتماعية:** في حين أننا نسعى إلى توفير بيئة احتوائية تحترم الجميع، تبقى منظمة HUGO حيادية حيال قضايا اجتماعية وسياسية أكثر شمولية، من خلال التركيز حصرياً على تعزيز العلم وعلم الجينوم.

من خلال التشديد على هذه المبادئ، وضعت HUGO نصب أعينها هدف إبقاء بصمات عميقة على المشهد العلمي العالمي، وذلك من خلال النهوض بالمعرفة والتجديد، وبالفضليات العامة للبحث في مجال الجينوم. نحن نلتزم بمستقبل لا يعترف فيه العلم بالحدود والحوجز، ويجري فيه البحث عن المعرفة بدافع الفضول والتعاون، والفهم، والرؤيا المشتركة لتحسين صحة الإنسان.

السياسات المتعلقة بقاءات الجينوم البشري برعاية HUGO، واعتراف HUGO بقاءات علم الجينوم القومية والإقليمية الأخرى:

تتوقع HUGO من الدول المضيفة أن تستقبل مشاركين من جميع الدول ومن جميع مناطق العالم، دون أي شكل من أشكال التمييز، بما في ذلك التمييز الذي يركز على المنشأ ولون البشرة، والمنشأ العرقي، والجنس، والعمر، والميول الجنسية، والدين والرأي السياسي والأخر، والقومية، والمنشأ الاجتماعي أو الجغرافي، والإعاقة، والملكية، والولادة، أو مكانة أخرى، على نحو ما حدّد في معايير حقوق الإنسان.

تدعم HUGO العلم وعلم الجينوم في أنحاء العالم، من خلال الاعتراف بأن العلم عابر للحدود ويلقى دعماً من قبل مجتمعات علمية في أنحاء العالم، ويبقى في منأى عن التأثيرات الحكومية، دونما علاقة بالسياسة.

بسبب عدم الاستقرار والانشقاقات في العالم في هذه الأيام، ستطلب HUGO من كلّ مجموعة منظمة أن تضمن حضور علماء من جميع الدول، وتوفير أمن إضافي من خلال احترام القرار الشخصي لكل فرد في المشاركة أو عدم المشاركة.